|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** |  |

Женева, 25 июля 2023 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.: | **Коллективное письмо 3/15 БСЭ**  SG15/HO | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 15‑й Исследовательской комиссии  – Академическим организациям − Членам МСЭ |
| Тел.: Факс: Эл. почта: Веб-страница: | +41 22 730 6356 +41 22 730 5853 [tsbsg15@itu.int](mailto:tsbsg15@itu.int) <https://itu.int/go/tsg15> |

|  |  |
| --- | --- |
| **Предмет**: | **Собрание 15-й Исследовательской комиссии; Женева, 20 ноября – 1 декабря 2023 года** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

Имею честь пригласить вас принять участие в следующем собрании 15-й Исследовательской комиссии (Сети, технологии и инфраструктура для транспортирования, доступа и жилищ), которое планируется провести в штаб-квартире МСЭ и МЦКЖ (Международном центре конференций в Женеве) в Женеве, с 20 ноября по 1 декабря 2023 года включительно.

Просьба принять к сведению, что все собрание в полном объеме будет проводиться на английском языке, устный перевод обеспечиваться не будет.

Собрание откроется в 9 час. 30 мин. в первый день работы, регистрация участников начнется в 8 час. 30 мин. при [входе в здание "Монбрийан"](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Ежедневная информация о распределении залов заседаний будет представлена на экранах, расположенных в помещениях штаб-квартиры МСЭ, и в онлайновом режиме по [ссылке](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

Практическая информация о собрании приведена в **Приложении A**. Проект **повестки дня** собрания и проект **плана распределения времени**, которые подготовил Председатель 15-й Исследовательской комиссии г-н Гленн Парсонс (Канада), содержатся в **Приложении В**.

Основные предельные сроки:

|  |  |
| --- | --- |
| 20 сентября 2023 г. | [Представление вкладов Членов МСЭ-T (с использованием опции "Непосредственное размещение документов")](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/), для которых запрашивается письменный перевод |
| 9 октября 2023 г. | Представление запросов на предоставление (электронных) стипендий (через формы на домашней странице Исследовательской комиссии; см. подробную информацию в Приложении А) |
| 20 октября 2023 г. | Предварительная регистрация (через онлайновую форму регистрации на домашней странице Исследовательской комиссии)  Представление запросов писем для содействия в получении визы (через онлайновую форму регистрации; см. подробную информацию в Приложении А) |
| 7 ноября 2023 г. | [Представление вкладов Членов МСЭ-Т (с использованием опции "Непосредственное размещение документов")](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,  (*подпись*)  Сейдзо Оноэ Директор Бюро  стандартизации электросвязи | ИК15 МСЭ-T |
| Последняя информация о собрании |

**Приложения**: 2

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Практическая информация для собрания

**МЕТОДЫ И СРЕДСТВА РАБОТЫ**

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Собрание будет проходить на безбумажной основе. Вклады Членов следует представлять, используя [опцию "Непосредственное размещение документов"](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/); проекты временных документов следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ-Т, имеющими [учетную запись пользователя МСЭ](http://www.itu.int/TIES/) c доступом к TIES.

Делегаты могут воспользоваться средствами **БЕСПРОВОДНОЙ ЛВС**, доступными во всех залах заседаний МСЭ. Подробная информация представлена на месте и на веб-сайте МСЭ-T ([Службы ИКТ (itu.int)](https://www.itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services/Pages/default.aspx)).

**ЯЧЕЙКИ С ЭЛЕКТРОННЫМ ЗАМКОМ** доступны на протяжении собрания по электронному пропуску делегата МСЭ-Т с функцией RFID. Ячейки с электронным замком расположены на уровне входа и на первом цокольном этаже здания МСЭ "Башня", а также на нижнем (ground) этаже здания "Монбрийан".

**ПРИНТЕРЫ** расположены в зонах отдыха для делегатов и вблизи всех основных залов заседаний. Для того чтобы избежать необходимости устанавливать драйверы на свои компьютеры, делегаты смогут распечатать документы "электронным путем", направив их по электронной почте на желаемый принтер. Подробные сведения приводятся по адресу: [http://itu.int/go/e-print](https://itu.int/go/e-print).

**ПОРТАТИВНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ** доступны для делегатов в Службе помощи МСЭ ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)); они предоставляются по принципу "первым пришел – первым обслужен".

**ДИСТАНЦИОННОЕ УЧАСТИЕ**: Дистанционное наблюдение будет обеспечиваться по принципу "максимальных усилий" для всех пленарных заседаний исследовательской комиссии. Для некоторых сессий будет обеспечиваться интерактивное дистанционное участие по принципу "максимальных усилий". Для получения удаленного доступа делегаты должны пройти регистрацию на собрание. Участникам следует принять к сведению, что, как правило, собрание не будет задерживаться или прерываться из-за невозможности какого-либо дистанционного участника подключиться, прослушивать или выступить, по усмотрению Председателя. В случае если качество речевого сигнала дистанционного участника признается неудовлетворительным, Председатель может прервать дистанционного участника и воздерживаться от предоставления этому участнику слова до устранения проблемы. По усмотрению Председателя рекомендуется использовать чат собрания для содействия эффективному управлению использованием времени в ходе сессий.

**ВВОД СУБТИТРОВ В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ**: Ввод субтитров в реальном времени будет обеспечиваться по принципу "максимальных усилий" для всех пленарных заседаний Исследовательской комиссии.

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ, НОВЫЕ ДЕЛЕГАТЫ, СТИПЕНДИИ И ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ**: Предварительная регистрация является обязательной, и ее следует провести в онлайновой форме на домашней странице Исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. Как указано в [Циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), в системе регистрации МСЭ-Т требуется утверждение координатора в отношении заявок на регистрацию; порядок настройки автоматического утверждения этих заявок описан в [Циркуляре 118 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118). Некоторые опции в регистрационной форме применимы только к Государствам-Членам, в том числе функция, запросы на обеспечение устного перевода и запросы на предоставление стипендий. Членам МСЭ предлагается по мере возможности включать в свои делегации женщин.

**НОВЫМ ДЕЛЕГАТАМ** предлагается программа наставничества, включающая приветственный брифинг по прибытии, сопровождаемое посещение штаб-квартиры МСЭ и ознакомительную сессию, посвященную работе МСЭ-T. Если вы желаете принять участие в этой программе, просим обращаться по адресу: [ITU-Tmembership@itu.int](mailto:ITU-Tmembership@itu.int). Краткое руководство для новых участников приводится [здесь](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**СТИПЕНДИИ**: В целях содействия участию представителей из [отвечающих критериям стран](https://www.itu.int/en/fellowships/Documents/2023/ListEligibleCountries2023.pdf) для данного мероприятия предлагаются **два вида** стипендий:

• традиционные **личные стипендии**, и

• **электронные стипендии**.

В рамках электронных стипендий предоставляется возмещение затрат на подключение на время проведения мероприятия. Что касается личных стипендий, возможно предоставление до двух частичных стипендий на страну, при условии наличия финансирования. Частичная личная стипендия покрывает либо а) стоимость **авиабилета** (один билет экономического класса в оба конца по наиболее прямому/экономичному маршруту из страны вылета до места проведения мероприятия), либо b) соответствующие **суточные** (предназначенные для покрытия расходов на проживание, питание и непредвиденных расходов). В случае запроса двух частичных стипендий *по крайней мере одна из них* должна покрывать расходы на *авиабилет*. Государства-Члены покрывают оставшуюся часть расходов на участие.

В соответствии с Резолюцией 213 (Дубай, 2018 г.) Полномочной конференции настоятельно рекомендуется при назначении стипендий учитывать гендерный баланс, а также включение лиц с ограниченными возможностями и особыми потребностями. При принятии решений о предоставлении стипендий будут учитываться следующие критерии: имеющийся бюджет МСЭ; активное участие, в том числе представление соответствующих письменных вкладов; справедливое распределение между странами и регионами; направление запросов лицами с ограниченными возможностями и особыми потребностями; и гендерный баланс.

Формы запросов на предоставление стипендий обоих видов доступны на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://itu.int/go/tsg15). **Запросы на предоставление стипендий должны быть получены не позднее 9 октября 2023 года** и направлены по электронной почте по адресу [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) или по факсу +41 22 730 57 78. **До направления запроса на предоставление стипендии необходима регистрация (утвержденная координатором)**, и настоятельно рекомендуется зарегистрироваться для участия в мероприятии и начать процесс подачи запроса по меньшей мере за семь недель до заседания.

**ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: Если требуется, визы следует запрашивать до даты прибытия в Швейцарию в посольстве или консульстве, представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда. Предельные сроки могут различаться, поэтому предлагается уточнить сроки в соответствующем представительстве и подавать заявку заблаговременно.

В случае возникновения трудностей Союз на основании официального запроса представляемых вами администрации или объединения может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы. Подготовка письма, содержащего просьбу о выдаче визы, занимает, как правило, 15 дней после утверждения регистрации координатором от вашей организации по вопросам регистрации. Вследствие этого запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы не менее чем за один месяц до начала собрания. Вопросы следует направлять в Секцию поездок МСЭ ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) с пометкой "**визовая поддержка**" (**visa support**).

**ПОСЕЩЕНИЕ ЖЕНЕВЫ: ГОСТИНИЦЫ, ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ**

**ПОСЕТИТЕЛИ ЖЕНЕВЫ**: Практическая информация для делегатов, участвующих в собраниях МСЭ в Женеве, содержится по адресу: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**СКИДКИ В ГОСТИНИЦАХ**: Ряд гостиниц в Женеве предлагают льготные тарифы для делегатов, принимающих участие в собраниях МСЭ, и предоставляют карту, которая обеспечивает бесплатный доступ к системе общественного транспорта Женевы. Список соответствующих гостиниц и руководство по запросу скидки, содержатся по адресу: <http://itu.int/travel/>.

**ANNEX B  
Draft agenda and time plan**

**Draft agenda for the third meeting of ITU-T Study Group 15  
Geneva, 20 November to 1 December 2023**

1. Opening of meeting
2. Opening Remarks
3. Approval of agenda
4. Organization of Study Group 15
5. Working methods
   1. TSAG matters of interest to SG15
   2. Guidance for the work of SG15
6. Feedback and Status Reports on interim activities (since April 2023)
   1. Approval of the second SG15 meeting reports ([COM15-R6-9](https://www.itu.int/md/T22-SG15-R), April 2023)
   2. SG15 interim activities (matters of interest to Plenary)
   3. Status on SG15’s liaison, innovation, marketing, promotion and other roles
   4. Status of draft Recommendations consented/determined
   5. SG15 management matters of interest to Plenary
7. Objectives for this meeting
8. Time Plan for this meeting (Annex B)
9. Meeting facilities and logistics
10. Documents and their allocation
11. Miscellaneous

Note: Items 1-11 will be covered in the opening plenary on 20 November, and Items 12-20 will be covered in the closing plenary on 1 December.

1. Reports of Working Parties
   1. Matters for resolution at study group level
   2. Intellectual Property Rights Inquiry
   3. Determination of draft new/revised Recommendations according to Resolution 1 (TAP)
   4. Consent of Recommendations proposed for approval using Recommendation ITU-T A.8
   5. Agreement of other texts
   6. Status of Recommendations (SG15 Work programme)
   7. Liaison and interaction with other groups
   8. Interim Rapporteur/WP activities
2. Approval of any draft new/revised Recommendations according to Resolution 1 (TAP)
3. Approval of any draft new/revised Recommendations referred back to SG during AAP
4. Leadership appointments for Study Group 15
5. OUI assignment update
6. Reports on SG15’s liaison, Promotion and Coordination Group, and other roles
7. Future activities
8. Miscellaneous
9. Closing

NOTE ‒ Updates to the agenda can be found in TD183/PLEN.

**Draft time plan**

**Study Group 15 draft time plan, Geneva, 20 November to 1 December 2023 (first week)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday, 20 November** | | | | | | **Tuesday, 21 November** | | | | | | | **Wednesday, 22 November** | | | | | | **Thursday, 23 November** | | | | | | | **Friday, 24 November** | | | | | |
| Q/15 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| **SG15 Plen** |  | x |  |  |  |  | # |  |  | |  |  |  | # |  |  |  |  |  | # | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP1 Plen** |  |  | x |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q1/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q3/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q4/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP2 Plen** |  |  | x |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q5/15** |  |  |  | x | x |  |  | x | x | | x | x |  |  | x | J | x | x |  |  | | x | x | x | x |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/15** |  |  |  | x | x |  |  | x | x | | x | x |  |  | x | J | x | x |  |  | | A | L | x | x |  |  | x | x | x | x |  |
| **Q7/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  | x | x | x | x |  |
| **Q8/15** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP3 Plen** |  |  | x |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q10/15** |  |  |  | x | x |  |  | x | x | | x |  |  |  |  |  | x | x |  |  | | x | x |  |  |  |  | x | x |  |  |  |
| **Q11/15** |  |  |  | x | x |  |  | x | x | | x | x |  |  | x | x | x | x |  |  | | A | L | x | x |  |  | x | x | x | x |  |
| **Q12/15** |  |  |  | x | x |  |  | x | x | | x | x |  |  | C | C | x | x |  |  | | A | x | x | x |  |  | D | D | x | x |  |
| **Q13/15** |  |  |  | x | x | x | x | x | x | | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | | A | x | x | B | x | x | x | x | x | x |  |
| **Q14/15** |  |  |  | x | x |  |  | x | x | | x | x |  |  | C | C | x | x |  |  | | A | x | x | B |  |  | D | D | x | x |  |
| Session times: 0 - 0830-0930; 1 - 0930-1045; 2 - 1115-1230; 3 - 1430-1545; 4 - 1615-1730; 5 - 1800→ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| § Networking event (to be confirmed). | | | | | | | | | | ? Evening session(s) (if required). | | | | | | | | | | | # Breakfast tutorial(s) (if required). | | | | | | | | | | | |

**Study Group 15 draft time plan, Geneva, 20 November to 1 December 2023 (second week)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday, 27 November** | | | | | | **Tuesday, 28 November** | | | | | | **Wednesday, 29 November** | | | | | | **Thursday, 30 November** | | | | | | **Friday, 1 December** | | | | | |
| Q/15 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| **SG15 Plen** |  |  |  |  |  | § | K |  |  |  |  | F |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | x | x | x |  |  |
| **WP1 Plen** |  |  |  |  |  | § |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Y | x | x |  |  |  |  |  |  |
| **Q1/15** | x | x |  |  |  | § |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/15** |  | x | x | x | x | § |  | M | x | x | x |  |  | x | x | x | x |  |  | x | x |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q3/15** |  | x | x | x | x | § |  | M | x | x | x |  |  | x | x | x | x |  |  | x | x |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q4/15** |  | x | x | x | x | § |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP2 Plen** |  |  |  |  |  | § |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Z |  |  | x | x | x | x |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q5/15** |  |  |  |  |  | § |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/15** |  | x | x | x | x | § |  | x | x | x | x |  |  | x | x | x |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/15** |  | x | x | x | x | § |  | x | x | x | x |  |  | x | x |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q8/15** |  | x | x | x | x | § |  | x | x | x | x |  |  | x | x |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP3 Plen** |  |  |  |  |  | § |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | W |  |  | x | x | x | x |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q10/15** |  | x | x | x | x | § |  |  | x |  |  |  |  | x | x |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q11/15** |  | x | G | x | x | § |  | x | x | x | x |  |  | x | x |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q12/15** |  | x | x | E | E | § |  | x | x | x | x |  |  | H | x |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q13/15** |  | x | G | x | x | § |  | x | x | x | x |  | x | x | x |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q14/15** |  | x | x | E | E | § |  | x | x | x | x |  |  | H | x |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Session times (except for Q2/15): 0 - 0830-0930; 1 - 0930-1045; 2 - 1115-1230; 3 - 1430-1545; 4 - 1615-1730; 5 - 1800→  Session times of Q2/15: 1 - 9:00-10:30, 2 - 11:00-12:30, 3 - 13:30-15:00, 4 - 15:30- 17:00  § Networking event (to be confirmed). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Notes:

|  |  |
| --- | --- |
| A | Joint Q6, 11, 12, 13, 14/15 Liaisons and topics of common interest (the Questions will meet independently if the joint meeting closes before the end of P1) |
| B | Joint Q13, 14/15 Topics of common interest on synchronization (the Questions will meet independently if the joint meeting closes before the end of the period) |
| C | Joint Q12, 14/15 Topics of common interest on ASON, SDN, cloud and media |
| D | Joint Q12, 14/15 Topics of common interest on ASON, SDN, cloud and media |
| E | Joint Q12, 14/15 Topics of common interest on ASON, SDN, cloud and media |
| F | Promotion and Coordination Group |
| G | Joint Q11, 13/15 Topics of common interest on Synchronization (Q11 and Q13 will meet independently if the joint meeting closes before the end of the period) |
| H | Joint Q12, Q14/15 Review report of joint meetings |
| J | Joint Q5 and Q6/15 Topics of G.652 and G.654.E fibres |
| K | Preparation for WTSA-24 |
| L | Joint Q6, 11/15 B400G, 100G and 400G interfaces based on 100G per lane (the Questions will meet independently if the joint meeting closes before the end of P2) |
| M | Joint Q2 and Q3/15 Topics of common interest (9:00-10:45) |
|  |  |
| W | WP3/15 Chairmen and Rapporteurs only − Report preparation |
| Y | WP1/15 Chairmen and Rapporteurs only − Report preparation |
| Z | WP2/15 Chairmen and Rapporteurs only − Report preparation to check documents for consent and Liaisons |

NOTE ‒ Updates to the time plan can be found in TD196/GEN.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_